I

(Законодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС, Евратом) 2020/538 НА СЪВЕТА

от 17 април 2020 година

за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 по отношение на обхвата на общия марж за ангажиментите

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 312 от него,

като взе предвид Договор за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие със специална законодателна процедура,

като има предвид, че:

(1) Избухването на COVID-19 и свързаната с него криза в областта на общественото здраве и икономиката, които изискват предприемането на извънредни мерки, оказаха голям натиск върху наличните финансови ресурси в рамките на таваните на многогодишната финансова рамка (МФР) и извън тях.

(2) За да може Съюзът да финансира подходящ отговор на избухването на COVID-19 и свързаната с него криза в сферите на общественото здраве и икономиката в рамките на Регламент (ЕС) 2020/521 ([1]), е необходимо да се промени целта, за която могат да се използват наличните бюджетни кредити по общия марж за ангажиментите, доколкото тя се отнася за растеж и заетост, и по-специално за младежка заетост, както и за мерки в областта на миграцията и сигурността.

(3) Настоящият регламент е пряко свързан с финансирането, включено в коригиращ бюджет № 2 към общия бюджет на Съюза за 2020 г., в рамките на който се мобилизира общият марж за поетите задължения за финансиране на мерки в контекста на избухването на COVID-19. За да се осигури пълна съгласуваност с коригиращия бюджет, настоящият регламент следва да се прилага от деня на приемането му.

(4) В член 135, параграф 2 от Споразумението за оттегляне на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия („Споразумението за оттегляне“) ([2]) се предвижда, че изменения на Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 ([3]) на Съвета, приети на или след датата на влизане в сила на Споразумението за оттегляне, не се прилагат по отношение на Обединеното кралство, доколкото тези изменения оказват въздействие върху финансовите задължения на Обединеното кралство. Измененията,

([1]) Регламент (ЕС) 2020/521 на Съвета от 14 април 2020 г. за активиране на спешната подкрепа по Регламент (ЕС) 2016/369 и за изменение на разпоредбите на посочения регламент предвид избухването на COVID-19 (ОВ L 117, 15.4.2020 г., стр. 3).

([2]) ОВ L 29, 31.1.2020 г., стр. 7.

([3]) Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884).

предвидени в настоящия регламент, се ограничават до промяната на целта на използването на общия марж за ангажиментите и не увеличават финансовите задължения. Поради това е целесъобразно да се поясни, че за целите на член 135, параграф 2 от Споразумението за оттегляне измененията, посочени в настоящия регламент не оказват въздействие върху финансовите задължения на Обединеното кралство и се прилага по отношение на Обединеното кралство.

(5) С оглед на избухването на COVID-19 и необходимостта от спешно предоставяне на финансиране, за да се даде възможност за подходящ отговор, беше счетено за целесъобразно да се предвиди дерогация от срока от осем седмици, посочен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз, към Договора за функционирането на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.

(6) Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 се изменя, както следва:

1) В член 3, параграф 2, второто изречение се заменя със следния текст:

„Бюджетните кредити за поети задължения могат да се записват в бюджета над таваните на съответните функции, определени в МФР, когато е необходимо да се използват ресурсите на резерва за спешна помощ, фонд „Солидарност“ на Европейския съюз, Инструмента за гъвкавост, Европейския фонд за приспособяване към глобализацията, маржа за непредвидени обстоятелства, специфичната гъвкавост за борба с младежката безработица и укрепване на научните изследвания и общия марж за ангажиментите в съответствие с Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета (*), Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета (**), и Междуинституционалното споразумение относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление (***).

_____

(*) Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета от 11 ноември 2002 г. за създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (ОВ L 311, 14.11.2002 г., стр. 3).

(**) Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014—2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855).

(***) Междуинституционално споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление (ОВ C 373, 20.12.2013 г., стр. 1).“;

2) Член 14 се изменя, както следва:

а) заглавието се заменя със следното:

„*Общ марж за ангажиментите*“;

б) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Маржовете, останали налични под таваните на МФР за бюджетните кредити за поети задължения, съставляват общ марж за ангажиментите и следва да бъдат предоставяни над таваните, определени в МФР за годините 2016—2020.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от датата на приемането му.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 17 април 2020 година.

За Съвета
Председател
G. GRLIĆ RADMAN